



Ayudando a las familias a tener éxito

MANUAL PARA LAS FAMILIAS

2025 – 2026 ● **captulsa.org/es**

Versión: 4 de Agosto, 2025



Índice

Información General 1

Información de Contacto
Mapa de las Escuelas
Calendario Escolar

Información General de la Agencia 4

¡Bienvenidos a CAP Tulsa!
¡Liderazgo comprobado en educación preescolar!
¡Su compromiso con el éxito!
Compromiso de CAP Tulsa a una Cultura Institucional Sólida

Participación Familiar 6

Apoyo Familiar
Servicios de Interpretación y Traducción
Involúcrese
Desarrollo Familiar

Asistencia 9

Política de faltas y llegadas tarde
Hora de Entrada y Salida
Servicio Extendido de Guardería
Asistencia de Servicio de Guardería
OKHS

Guía General del Programa 11

Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (FERPA)
Política de Puertas Abiertas
Código de Vestimenta
Tiempo de Descanso
Inclemencias del Clima
Código de vestimenta
Tiempo de descanso
Inclemencias del clima
Mensajes de Texto
Reglamento para el Uso del Área de Juegos y el Clima
Expediente de Cumplimiento con la Licencia de Funcionamiento
Reporte de Abuso Infantil
Reporte Obligatorio de Abuso Infantil

Reporte Obligatorio de Tráfico de Personas
Objetos Perdidos/Pertenencias Personales
Seguridad de Peatones y Estacionamiento
Conducta de los Padres de Familia
Familiares y Padres Voluntarios
Proceso de Quejas
Procedimientos y Regulaciones de Emergencias

Educación y Aprendizaje 17

Plan de Estudios
Evaluaciones de los Niños y Resultados
TALK, READ, SING!
Guía Positiva
Ambiente de Aprendizaje al Aire Libre
Paseos
Transiciones

Servicios de Nutrición 19

Servicios de Salud 20

Requerimientos de Salud para el Programa de Educación Infantil
Medicamentos y Administración de Medicamentos
Enfermedades, lesiones o incidentes
SoonerCare/SNAP/WIC
Servicios de Salud Conductual
Servicios de Inclusión

Aprendiendo en Casa (Learning@Home) 25

¡Su Compromiso con el Éxito!
Programa de Choosing Childbirth
Comité de Padres y Administración Compartida del Programa
Apoyo Familiar

Información de Contacto

Direcciones, números de teléfono y horarios de las escuelas:

Learning@Home

3303 S 121st E Ave, Tulsa, OK 74146
918-382-3247
8:00 am – 5:00 pm

Briarglen

3303 S 121st E Ave, Tulsa, OK 74146
918-938-6600 | 918-345-2910 (emergencia)
Horario escolar: 7:45 am – 2:15 pm
Distrito Escolar: Union

Disney

11610 E 25th St, Tulsa, OK 74129
918-439-9608 | 918-345-2911 (emergencia)
Horario escolar: 7:45 am – 2:15 pm
Distrito Escolar: Tulsa

ECDC Reed

10908 E 5th St, Tulsa, OK 74128
918-935-3101 | 918-345-2918 (emergencia)
Horario escolar: 7:45 am – 2:15 pm
Distrito Escolar: Tulsa

Eugene Field

1120 W 22nd St, Tulsa, OK 74107
918-340-5600 | 918-345-2913 (emergencia)
Horario escolar: 7:45 am – 2:15 pm
Distrito Escolar: Tulsa

*El horario escolar de CAP Tulsa es de 7:45 a.m. a 2:15 p.m. para cuidado infantil, aprendizaje y formación. Todas las escuelas de CAP Tulsa también ofrecen servicios de cuidado después de clases de 2:15 a 5:30 p.m. como una conveniencia para las familias que reciben asistencia de cuidado infantil de OKHS por sus horarios de trabajo o escuela. Consulte la **pág. 10** del manual para obtener más información sobre el cuidado después de clases.*

Teléfonos de Contacto de CAP Tulsa

Oficinas Administrativas del Programa de Educación Infantil	918-382-3200
Family & Children's Services	918-281-8500
Oficina de Admisiones	918-382-3247
Family Advancement/Clases de Inglés	918-382-3366
Aprendiendo en Casa (Learning@Home)	918-938-6615
Servicios Especiales	918-382-3306

Frost

203 W 28th St N, Tulsa, OK 74106
918-556-0319 | 918-345-2915 (emergencia)
Horario escolar: 7:45 am – 2:15 pm
Distrito Escolar: Tulsa

McClure

6150 S Yorktown Ave, Tulsa, OK 74136
918-747-7123 | 918-345-2917 (emergencia)
Horario escolar: 7:45 am – 2:15 pm
Distrito Escolar: Tulsa

Reed

10940 E 5th St, Tulsa, OK 74128
918-437-1495 | 918-345-2912 (emergencia)
Horario escolar: 7:45 am – 2:15 pm
Distrito Escolar: Tulsa

Sand Springs

1701 E Park Rd, Sand Springs, OK 74063
918-419-2900 | 918-370-2219 (emergencia)
Horario escolar: 7:45 am – 2:15 pm
Distrito Escolar: Sand Springs

Skelly

8811 E 31st St, Tulsa, OK 74145
918-949-3400 | 918-345-2914 (emergencia)
Horario escolar: 7:45 am – 2:15 pm
Distrito Escolar: Tulsa

Oficinas Principales de CAP Tulsa Legacy Plaza

5330 E 31st St., Suite #300
Tulsa, OK 74135

Oficinas principales: 918-382-3200
Horario de la oficina de admisiones:
Lunes – Viernes, 8:00am - 5:00pm

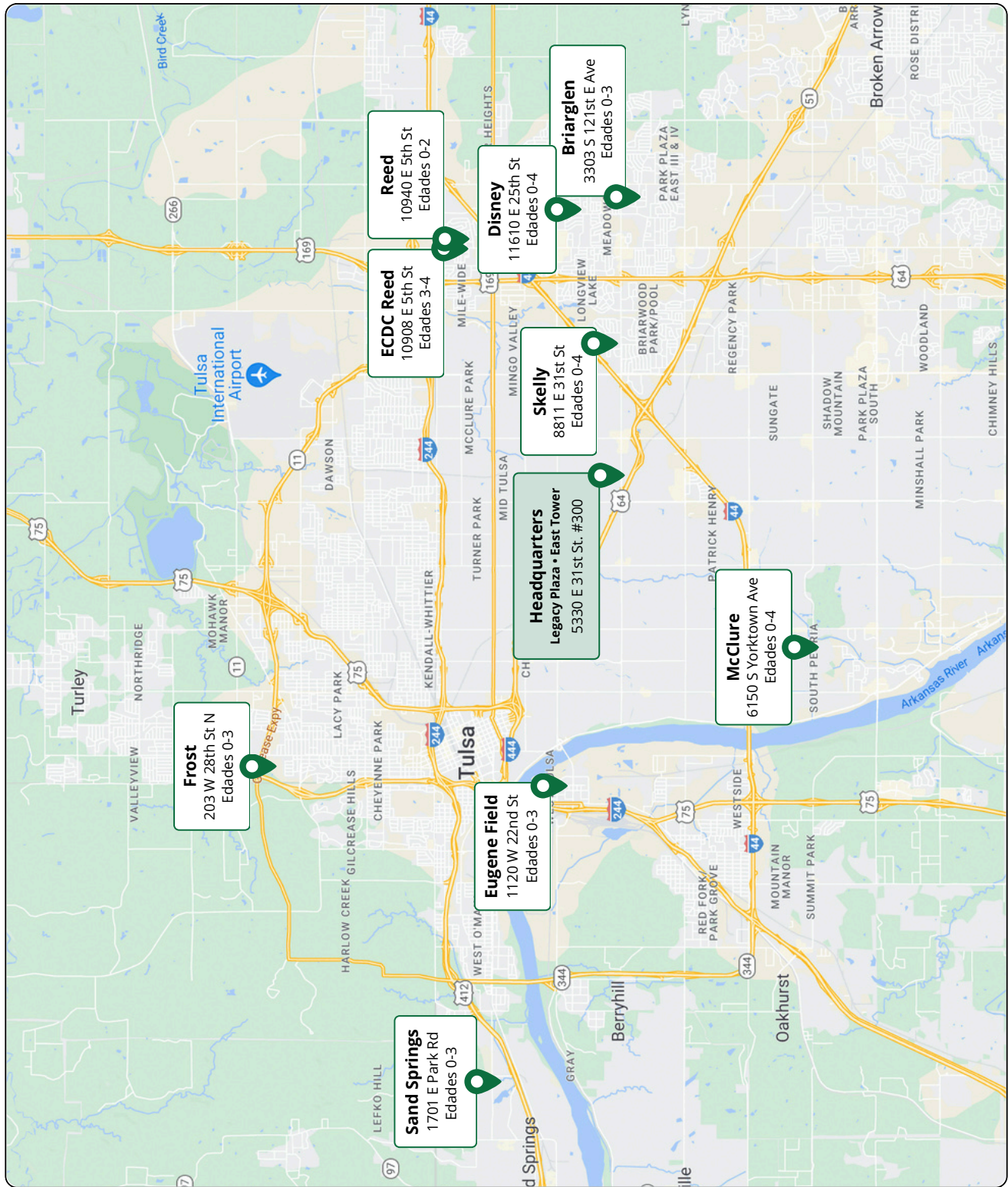
Oficina de admisiones: 918-382-3247
Horario de atención:
Lunes - Viernes, 8:00am - 4:00pm

Otros Teléfonos Importantes

Policía, Bomberos y Emergencias Médicas	911
Centro de Control de Envenenamiento	1-800-222-1222
Línea de Emergencia para Casos de Abuso Infantil	1-800-522-3511
Línea de Asistencia de SoonerCare Choice	1-800-987-7767
Línea de Ayuda de Tulsa 211	211

Mapa de las Escuelas

Los Centros de Educación Infantil de CAP Tulsa • Año Escolar 2025-2026



Se ofrece servicio de guardería después del horario escolar en todas las escuelas de 2:15 p.m. – 5:30 p.m. Las edades de los niños a los que servimos se basan contando a partir del 1 de septiembre de 2025.

Calendario Escolar 2025-2026

Version: 06/07/25

Julio 2025						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
		1	2	★	★	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	◆	26
27	●	●	●	●		

NOTAS

Agosto 2025						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
					●	2
3	PS	PS	PS	PS	PS	9
10	PS	▶	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Septiembre 2025						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
	★	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	↑	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Octubre 2025						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	PD	●	●	●	●	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Noviembre 2025						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	↑	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	●	●	●	★	★	29
30						

Diciembre 2025						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	★	★	★	★	★	27
28	★	★	★			

Enero 2026						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
				★	★	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	★	●	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Febrero 2026						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	●	PD	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

Marzo 2026						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	●	●	●	●	●	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Abril 2026						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	↑	●	25
26	27	28	29	30		

Mayo 2026						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	★	26	27	28	◀	30
31						

Junio 2026						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
	☼	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	★	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Julio 2026						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
			1	●	★	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	▲	25
26	●	●	●	●	●	

Agosto 2026						
Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
						1
2	PS	PS	PS	PS	PS	8
9	PS	◻	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

- ★ No hay clases: Escuelas y Oficina central cerradas
- No hay clases: Escuelas cerradas
- ▶ Primer Día de Clases 2025-2026
- PD Escuelas cerradas: Desarrollo profesional
- ☼ Primer Día de SummerU 2025-2026
- ◻ Primer Día de Clases 2026-2027 (Fecha Estimada)

- ◆ Último Día de SummerU 2024-2025
- PS No hay clases: Capacitación Previa
- ↑ Día de Salida Temprana – Recoja antes de las 12:00 pm
- ◀ Último Día de Clases Regulares 2025-2026
- ▲ Último Día de SummerU 2025-2026 (Fecha Estimada)

Cambios o actualizaciones que se realicen al calendario escolar, serán publicados en la escuela de su niño y actualizados en línea en captulsa.org/es/enlaces-importantes/school-calendar.

Información General de la Agencia

¡Bienvenidos a CAP Tulsa!

¡Estamos emocionados de poder tener a su familia con nosotros este nuevo año escolar!

Esperamos poder trabajar juntos para crear una maravillosa experiencia para su familia.

- **Nuestra misión** es ayudar a los niños pequeños de familias de bajos recursos, crecer y lograr el éxito económico.
- **Nuestra visión** para el futuro es que los niños crezcan y logren un éxito económico, para que sus niños no nazcan en la pobreza.
- **Nuestro método** es combinar educación infantil de alta calidad con servicios y recursos familiares innovadores.

Creemos que cada niño y familia merece las mismas oportunidades para tener éxito.

¡Liderazgo comprobado en educación preescolar!

- Personal docente de alta calidad titulado y certificado, apoyado por asesores de educación experimentados
- Acreditados por la Asociación Nacional para la Educación de los Niños Pequeños (NAEYC)
- Un Head Start ejemplar del 2019 incluido en el conjunto de trabajos de *Bellwether Education Partners Leading by Exemplar*

CAP Tulsa también ha sido reconocido con los siguientes reconocimientos:

- Mejores lugares para trabajar en Oklahoma por *The Oklahoman* (2024)
- Premio al lugar de trabajo inclusivo más destacado, entregado por el Consejo Empresarial de *Diversidad de la Cámara de Comercio Regional de Tulsa* (2013-2025)
- Empresa saludable certificada de Oklahoma (2013 - 2025)
- Mejor agencia sin fines de lucro para trabajar entregado por *el NonProfit Times* (2015 - 2021)



¡Su compromiso con el éxito!

CAP Tulsa invierte hasta \$33,000 anualmente por cada niño en nuestro programa y ningún porcentaje de este costo se le pasa a usted. A cambio de nuestros servicios, le pedimos que sea un participante activo de las siguientes maneras:

- **Lleve a su niño a la escuela todos los días y a tiempo**, a menos de que esté enfermo
- Participe en **dos visitas en casa y dos conferencias para padres** durante el año escolar
- Revise cada semana la información enviada a casa por el maestro o la maestra o la escuela de su niño
- Apoye lo que su niño este aprendiendo en la escuela participando en actividades de aprendizaje en casa, incluyendo **hablar, leer, cantar o jugar al menos 15 minutos todos los días**
- **Participe en las actividades de la escuela y del salón** de clases, como por ejemplo las celebraciones mensuales, First Five Years y eventos de lectura (Storytime Tuesday)
- Ayude como **voluntario**, apoyando en el salón de clase de su niño o con otras actividades escolares

- Mantenga **su información de contacto** al día y revise la información regularmente para poder contactarle en caso de alguna emergencia y para mantenerle informado sobre novedades del programa por mensaje de texto o correo electrónico
- Mantenga sus **contactos de emergencia y autorizaciones para recoger a su niño** (personas autorizadas para recoger a un niño de la escuela) al día y revíselos mensualmente
- Asegúrese de que todos los registros de **vacunas, exámenes dentales y revisiones médicas** de su niño se mantengan actualizados e infórmenos para tener nuestros expedientes actualizados
- Establezca un **médico de cabecera** (un doctor o clínica) y una clínica dental (dentista)
- Complete la **evaluación anual de padres** para proporcionar retroalimentación en como lo estamos haciendo y sobre cómo podemos mejorar
- Complete las **evaluaciones de desarrollo socioemocional** proporcionadas en cada meta completada
- Complete su **Plan de Éxito Familiar** para evaluar las necesidades de su familia, establecer metas y conectarle con otros recursos

Estudios demuestran que los niños que han participado durante varios años en los programas de CAP Tulsa están preparados para entrar al kindergarten. Estamos comprometidos en ayudar a su niño a desarrollar las habilidades que son la base para el aprendizaje del resto de su vida. Su familia tendrá la mejor experiencia en CAP Tulsa cuando usted participe plenamente en estas oportunidades.

¡Compromiso de CAP Tulsa a una Cultura Institucional Sólida!

CAP Tulsa se compromete a crear un espacio de bienvenida para todos nuestros empleados, clientes y colaboradores, promoviendo una atmósfera que fomente múltiples perspectivas y abarque todo el espectro de la humanidad. Valoramos el valor intrínseco de cada ser humano y creemos que juntos somos más fuertes, enriquecidos por todas las diferencias que nos hacen individuos únicos. En CAP Tulsa sacamos fuerzas de nuestra diversidad y promovemos un ambiente de bienvenida en el que todos contribuyen y pertenecen.

Participación Familiar

Para crear el mejor ambiente para las familias y para apoyar aún más el crecimiento y el desarrollo de los niños, nos enfocamos en construir una relación con usted basada en respeto y la intención positiva. En CAP Tulsa, la participación familiar es una responsabilidad compartida del personal de CAP Tulsa y las familias que fomentan un respeto mutuo por las funciones y fortalezas que cada uno tiene para ofrecer. ¡Esta colaboración le ayudará a trabajar hacia sus metas y a un gran futuro para su familia!

Apoyo Familiar

Los Especialistas de Apoyo Familiar (FSS) están disponibles en la escuela de su niño gracias al acuerdo de colaboración que tenemos con Family & Children's Services en su escuela. Los Especialistas de Apoyo Familiar ofrecen apoyo individualizado en persona o de manera remota y pueden conectarle con servicios de apoyo de defensa, crianza y otros recursos comunitarios que su familia pueda necesitar.

Un Especialista de Apoyo Familiar trabajará con usted para completar un Plan de Éxito Familiar, para poder comprender mejor sus necesidades y ayudarle establecer metas. Esta conversación individualizada, le ayudará a identificar oportunidades y mejoras para su familia.

El Especialista de Apoyo Familiar también trabajará con usted para encontrar los recursos que le puedan ayudar a alcanzar sus metas. Si su familia experimenta una crisis, el Especialista de Apoyo Familiar de su escuela, le conectará con recursos comunitarios y otros servicios. El Especialista de Apoyo Familiar es su mejor recurso cuando necesite ayuda. CAP Tulsa cree que ayudar a su familia durante momentos difíciles es importante para poder alcanzar éxito.

Servicios de Interpretación y Traducción

La función principal de los Servicios de Interpretación y Traducción (ITS) es servir como la conexión entre las escuelas y las familias, así como estudiantes que no hablan inglés y que están inscritos en el programa de desarrollo infantil. Los asociados de los Servicios de Interpretación y

Traducción proporcionan servicios en los siguientes idiomas: español, birmano y zolai/zopau. El departamento de los Servicios de Interpretación y Traducción coordina con agencias de servicios comunitarios para proporcionar servicios en otros idiomas, incluyendo árabe, lenguaje de señas americano, francés, hmong, dari/pastún y más. Si necesita ayuda con interpretación o traducciones en la escuela de su niño, hable con el personal de Apoyo Escolar o un Especialista de Apoyo Familiar de su escuela, quienes le conectarán con el personal de los Servicios de Interpretación y Traducción de su escuela.

Involúcrese

¡Esperamos colaborar con usted y su familia para apoyar el desarrollo integral de su niño! Tenemos muchas oportunidades para que las familias se involucren. Es importante compartir sus conocimientos con el maestro o la maestra de clase de su niño para trabajar juntos y crear metas de aprendizaje apropiadas para las necesidades específicas de su niño. Los estudios demuestran que cuanto antes usted se involucre en la educación de su niño, más éxito tendrá en la escuela ahora y en el futuro.

Los animamos a que participen en las siguientes oportunidades que ofrecemos:

Martes de Cuentos (Storytime Tuesday)

CAP Tulsa se asocia con nuestras familias a través del Martes de Cuentos. Este programa brinda cuentos mensuales por la tarde en la mayoría de las escuelas. El objetivo de Martes de Cuentos es para promover el desarrollo de las habilidades de alfabetización en el hogar. Cada familia que asiste recibe un libro gratis. Pregúntele al Especialista en Apoyo Educativo (ESS) de su escuela para obtener más información.

Biblioteca

Como una manera de asistirle con la lectura diaria de 15 minutos, cada escuela tiene una biblioteca que está disponible para los niños de todas las edades y contiene una selección de cuentos apropiados para cada edad. Lo animamos a que tomen libros de la biblioteca

para leer con su niño en casa. Algunas escuelas tienen una biblioteca central y otras escuelas la tienen dentro del salón de clase. Hable con el maestro o la maestra de su niño sobre dónde pueden tomar libros.

Los Primeros Cinco Años (First Five Years)

Se le invita cordialmente a participar en nuestro programa para padres enfocado en formas de construir una base sólida para su niño. Estas sesiones son divertidas e interactivas y ocurren cada año escolar, se enfocan en temas tales como la prevención de problemas, fomentar el comportamiento positivo y prepara a su niño para el éxito escolar. Hable con su especialista de apoyo familiar para conocer los días y horarios de estas sesiones en su escuela.

Voluntariado

CAP Tulsa quiere incluir a las familias en todas las áreas del programa. Los padres y familias que quieran colaborar como voluntarios siempre son bienvenidos a ayudar con las actividades dentro y fuera del salón de clase. Hable con el maestro o la maestra de su niño o con el personal de apoyo escolar para obtener más información.

Actividades para la Participación Masculina

Nosotros motivamos a que los papás y figuras masculinas en la vida de los niños, participen activamente en la vida de sus niños. Este programa ofrece oportunidades para mejorar la relación que tienen con sus niños y sus familias, a través de actividades que se realizan cada tres meses. Las fechas y horarios se publicarán en la escuela de su niño.

Consejo Político del Programa del Desarrollo Infantil (ECP)

Como es requerido para los programas Head Start y Early Head Start, el Consejo de Políticas de ECP es parte de la estructura formal de liderazgo compartido con la Junta Directiva de CAP Tulsa. Los padres de los niños inscritos en el programa participan en la elaboración de políticas y otras decisiones que afectan al programa. Cada escuela del programa de educación infantil y el programa de visitas a casa, elige al menos un representante para formar parte del consejo. Los

miembros representantes del Consejo Político (PC) se reúnen regularmente para compartir ideas para la mejora del programa, aprueban y desaprueban decisiones en el establecimiento de políticas, presupuesto y contratación de personal. También tienen la oportunidad de aprender nuevas habilidades de liderazgo, toma de decisiones, finanzas y comunicación. Los miembros representantes del Consejo Político pueden servir como funcionarios en el Comité Ejecutivo y el Presidente del Consejo Político también sirve en la Junta Directiva de CAP Tulsa, representando a todos los padres de familia. Si desea obtener más información sobre cómo participar en el Consejo de Políticas de ECP, póngase en contacto con su FSS o educador de padres.

Comité de Asesoramiento para Servicios de Salud

El Comité de Asesoramiento para Servicios de Salud/Salud Mental (HMHSAC) es un grupo de asesores que suele estar compuesto por proveedores locales de servicios salud quienes representan la amplia variedad de agencias locales de servicios sociales. Pueden incluir pediatras, enfermeras, enfermeros profesionales, dentistas, nutriólogos y proveedores de salud mental. El personal de ECP y los padres también forman parte del HMHSAC. Las asociaciones efectivas son la clave para el éxito de este planteamiento. La HSAC ayuda a los programas a realizar decisiones sobre servicios de salud y fortalece a las comunidades donde las familias de Head Start viven.

Desarrollo Familiar

¡Guiando a su familia hacia el éxito!

Nosotros ayudamos a los padres y tutores legales en nuestros programas de **Desarrollo Familiar (Family Advancement)** a poder crear un ambiente seguro y adecuado para sus familias. Lo hacemos con un enfoque en la educación, crianza y el éxito económico. Ser parte de uno de los programas de **Desarrollo Familiar**, puede ayudar a su familia obtener mayor estabilidad y estabilidad económica.

CAP Tulsa le ayuda en este camino con una variedad de servicios gratuitos:

- Grupos para padres, donde usted puede aprender e interactuar con otras familias.

- Clases de inglés para mejorar sus habilidades en inglés del día a día.
- Apoyo continuo en la transición de su niño(a) al kindergarten.

El Programa de Ingles Como Segundo Idioma (Clases de inglés)

El programa de inglés como segundo idioma (ESL) es gratuito para los padres de CAP Tulsa que desean aprender inglés de una manera práctica. Aprenderá a cómo hablar con el maestro o la maestra de su niño, llamar al 911 y completar formularios/documentos importantes. Estas clases le ayudan involucrarse más en la educación de su niño y a conectarse mejor con otras personas. El programa le asigna a un consejero,

quien le ofrecerá apoyo al igual que ayudarle a poder balancear las responsabilidades del hogar y la escuela.

- Las clases de inglés se ofrecen de manera virtual y presencial en los niveles principiante e intermedio.
- Las clases solo son ofrecidas para los padres con niños en algún programa de educación infantil de CAP Tulsa
- Las clases comienzan normalmente en agosto, septiembre y enero.

Para más información, hable con su especialista de apoyo familiar, llame al equipo de ESL al 918-382-3366, o visite captulsa.org/es/esl.

Asistencia

Política de faltas y llegadas tarde

El factor más importante para poder lograr el éxito en nuestro programa es la asistencia.

Nuestros datos internos muestran que los niños con altos niveles de asistencia están más listos para la escuela que los niños que tienen niveles de asistencia más bajos. Cuando se trata sobre el aprendizaje temprano, cada hora y cada día importa.

- Su niño debe estar en la escuela todos los días y a tiempo, a menos que este enfermo.
- La escuela comienza a las 7:45 a.m. y su niño debe llegar todos los días a más tardar a las 8:30 a.m.
- Llegadas a la escuela después de las 8:05 a.m. se considera como una llegada tarde.
- Muchas llegadas tarde y/o ausencias excesivas causarán que se coloque a la familia en un Plan de Mejora de Asistencia.
- Si su niño no asiste todos los días, o si llega tarde con frecuencia, esto puede resultar que su niño pierda su lugar en el programa.
- Es fundamental que se mantenga en contacto con la escuela durante las faltas de asistencia para no perder su lugar en el programa.

Si su niño va a estar ausente o tarde por cualquier motivo, llame a la escuela tan pronto como le sea posible.

Si no llama a la escuela y les informa acerca de la falta de asistencia de su niño, un especialista de apoyo familiar (FSS) o nuestro sistema de llamadas automatizadas se pondrá en contacto con usted para hacer un seguimiento. Por requerimientos de Head Start, si una ausencia no es reportada y no podemos localizarlo por teléfono a usted o sus contactos de emergencia, un miembro del personal visitará su hogar para checar a su familia.

¡No podemos recalcarlo lo suficiente, la asistencia es importante! Para más información sobre la importancia de la asistencia a la escuela, por favor visite: www.attendanceworks.org.

Hora de Entrada y Salida

- Su niño no puede llegar a la escuela antes de las 7:45 a.m.
- Usted u otro adulto autorizado por usted debe acompañar a su niño hasta el salón de clase.
- Usted u otro adulto autorizado por usted deberá registrar la entrada de su niño al salón de clase todas las mañanas.
- La hora de salida comienza a la 1:45 p.m., 30 minutos antes del final del día escolar.
- Si su niño no está inscrito en los servicios extendidos de guardería, usted **DEBERÁ** recogerlo(a) antes de las 2:15 p.m.
- Su niño solo le será entregado a usted u otro adulto que este autorizado por usted, en su lista de personas que pueden recogerlos.
- Cualquier cambio en su lista de personas autorizadas que pueden recoger a su niño, deberá hacerse en persona. Si una persona no autorizada, intenta recoger a su niño nos contactaremos con usted.
- Usted es responsable de avisar a la escuela lo antes posible si hay cambios en la lista de personas autorizadas para recoger a su niño.
- Para proteger la seguridad de su niño, una identificación con foto que incluya el nombre y la fecha de nacimiento será pedida a cualquier persona que recoja a su niño.
- Se requiere la verificación de la identificación con foto de cualquier persona que el maestro o la maestra no conozca antes de entregar a un niño.
 - Formas aceptables de identificación con foto incluyen:
 - Identificación federal o estatal (incluyendo Pasaportes, Permisos de Trabajo Federales, Tarjetas de Residencia, etc.)
 - Identificación de estudiante (de High School/Preparatoria/Bachillerato, Universidad, o Escuela Técnica, etc.)
 - Identificación/Permisos de trabajo o Tarjetas de membresía (deben incluir foto, nombre)



Servicio Extendido de Guardería

El programa de cuidado extendido de CAP Tulsa es una excelente opción si usted necesita servicio de guardería adicional mientras trabaja o va a la escuela. El programa de Cuidado Extendido continúa enriqueciendo las oportunidades de aprendizaje más allá de nuestras horas regulares del programa y se ofrece en todas las escuelas de CAP Tulsa de 2:15 a 5:30 p.m.

Este es un servicio de paga y los cupos son limitados. Las tarifas del programa de cuidado extendido pueden ser pagadas por OKHS, asistencia tribal de guardería (en base a cada caso), o pago por su propia cuenta. Las familias con asistencia de guardería de OKHS reciben prioridad en el programa de cuidado extendido. Invitamos a las familias a aplicar a los beneficios de Asistencia de Cuidado de Niños de OKHS para ayudarse con el costo de los servicios de cuidado extendido. Si usted tiene preguntas acerca de la inscripción al programa de cuidado extendido, póngase en contacto con su especialista de apoyo escolar (ESS).

Si su familia paga directamente por el programa de cuidado extendido, usted deberá realizar el pago cada semana. En el momento de la inscripción, se debe abonar la inscripción de la semana completa antes de que comiencen los servicios del programa de Cuidado Extendido. **La primera semana deberá ser pagada en su totalidad, antes de que su niño comience a asistir al programa.** El pago se vence todos los viernes, la semana antes de comenzar a recibir los servicios. Si no recibimos el pago, su niño no podrá continuar asistiendo al programa de cuidado extendido hasta que el pago sea realizado en su totalidad.

Los niños en el programa de Cuidado Extendido deben ser recogidos a más tardar las **5:30 p.m.** Los recargos se comienzan a cobrar a partir de las 5:31 p.m. Los cargos por retraso deben ser pagados a **la mañana siguiente** antes de que el niño pueda continuar en el programa de cuidado extendido. **Todos los pagos deben hacerse por una orden de pago (money order) a nombre de CAP Tulsa.** Si lo recoge tarde constantemente, se implementará un plan de acción y su niño podría perder su lugar en el programa de cuidado

extendido. Sólo las personas que están incluidas en la lista de autorización mantenida en el archivo electrónico de su niño podrán recogerlo. Por razones de seguridad, se requerirá que la persona que recoja a su niño(a), presente una identificación con fotografía válida para poder recogerlo(a).

Asistencia de Servicio de Guardería OKHS

Si se le aprueba la asistencia de servicio de guardería, el OKHS le asignará un monto mensual que le corresponde de copago (si hay alguno), y que usted debe pagar a la escuela el 1er día de cada mes. Es importante que usted pague el monto acordado del copago a **más tardar el día 5 de cada mes**, para que podamos continuar aceptando a su niño en el programa de cuidado extendido. **Todos los pagos deben hacerse por una orden de pago (money order) a nombre de CAP Tulsa.**

Usted es responsable de deslizar su tarjeta de EBT o desde la aplicación móvil ECC Connect App cuando deje y recoja a su niño, para que así nosotros podamos recibir el pago por el tiempo que su niño estuvo con nosotros después del horario escolar. **Usted debe hacer esto todos los días.** Si no puede utilizar la aplicación ECC Connect, hay máquinas de transferencia electrónica de beneficios (EBT) en la recepción de la escuela. Si se le olvida deslizar su tarjeta, deberá reponerlo en el lapso de los siguientes dos (2) días. Su niño no podrá continuar asistiendo al programa de cuidado extendido hasta que esto ocurra, si esto no ocurre en este plazo, usted será responsable de pagar el monto, que debió ser de DHS, por los días que no pasó su tarjeta. No se permitirá que su niño participe en el programa de cuidado extendido hasta que usted deslice su tarjeta para compensar los días perdidos y hasta que se realicen los pagos.

Guía General del Programa

Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (FERPA)

CAP Tulsa sigue todas las leyes federales y estatales aplicables a la información que usted provee, incluyendo la Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (FERPA) sobre los expedientes de los estudiantes. Puede encontrar información completa sobre el expediente de estudiante de su niño, confidencialidad y sus derechos con respecto al expediente de estudiante de su niño en captulsa.org/es/enlaces-importantes/a%C3%B1o-escolar-info.

Política de Puertas Abiertas

Usted siempre es bienvenido a visitar a su niño durante el horario escolar. Nuestras puertas de la escuela están abiertas solo durante los horarios de entrada y salida. Las familias que deseen entrar al edificio en cualquier momento durante el horario escolar solo podrán entrar al edificio hasta que el personal de apoyo escolar u otro personal en la recepción de la escuela abran la puerta.

Invitamos a los padres involucrarse en nuestros programas leyendo cuentos, sirviendo como voluntarios, asistiendo a las reuniones de padres y sirviendo en los comités de las escuelas. Si será voluntario, asegúrese de ir a la recepción para recibir una breve orientación de voluntarios antes de ser voluntario por primera vez. Después de completar su orientación, asegúrese de registrarse en la recepción de su escuela para recibir su calcomanía de voluntario para usar durante su visita y cada vez que sea voluntario. La orientación de voluntarios es un proceso que se realiza una vez al año escolar. Una vez completada, se registrará y recibirá una nueva calcomanía cada vez que sea voluntario.

La participación de los padres es una excelente manera para que los padres y maestros establezcan relaciones. Si planea acompañar a su niño a desayunar o almorzar, debe avisar con 24 horas de anticipación al maestro o la maestra de su niño(a) o al Líder Escolar.

Código de Vestimenta

Su niño debe vestir ropa que sea apropiada para el clima y llevar los zapatos puestos en todo momento.

Le pedimos a todos los padres que traigan un cambio de ropa extra, marcado con el nombre de su niño, para que se quede en la escuela. Por favor traiga este cambio de ropa el primer día de escuela, y entrégueselo a la maestra de su niño. Si usted necesita ayuda para conseguir ropa o pañales, contacte a su especialista en apoyo familiar.

Durante todo el año, las escuelas/salones celebran eventos especiales relacionados con un determinado tema que está incluido en el plan de estudios, como por ejemplo: día de pijama, día al revés, día de cuento de hadas, etc. Como una manera de participar en estos eventos, es posible que se invite a los niños a disfrazarse. Estos días temáticos no están relacionados con ninguna celebración específica, ya que CAP Tulsa no organiza actividades que sean específicas a alguna festividad. Durante estos eventos, la seguridad de los niños es nuestra principal prioridad. Por favor recuerde estos consejos al momento de disfrazar a su niño:

- La ropa debe ser lo suficientemente corta para prevenir que su niño(a) se pueda enredar y caer
- Los zapatos y calzado deben quedarle bien.
- No deben tener cintas, listones o cuerdas largas que puedan enredarse y que potencialmente pudieran ahorcar al niño(a).
- Evite máscaras o capuchas que puedan evitar que el niño pueda ver claramente.
- Asegúrese de que el material que use para pintar la cara de su niño no sea tóxico y que sea seguro para ser usado en niños.
- Los sombreros/gorras deben quedarle bien para prevenir que le cubra los ojos.
- Evite accesorios tales como espadas o bastones, para prevenir lesiones.
- La ropa/accesorios no deben ser costosos, ni tener un valor sentimental. Ya que CAP Tulsa no se hace responsable por objetos perdidos o que resulten dañados.

Tiempo de Descansó

El sueño es importante para la salud y el desarrollo de su niño. El desarrollo físico y mental importante ocurre en la infancia, y el tiempo de descanso ayuda para el crecimiento y el rejuvenecimiento.

La escuela ofrece sacos para dormir y cubrir a los

bebés de 0 a 3 meses de edad, si es pedido por los padres. Los niños de 4 a 12 meses de edad serán acostados en una cuna para dormir con una sábana ajustable. Todos los niños infantes se acostarán de espaldas para dormir durante el tiempo de descanso, ya que es la posición más segura para que un niño pequeño duerma. Para la seguridad de su niño, no se permitirán cobijas ni almohadas en las cunas.

Todos los niños de 12 meses o más pasan a una colchoneta para el tiempo de descanso. Los niños de 12 meses en adelante también pueden traer una cobija pequeña especial, para usar durante el tiempo de descanso.

Si tiene preguntas sobre el tiempo de descanso en la escuela o las prácticas más seguras para dormir, hable con el maestro o la maestra de su niño(a). Para obtener más información sobre prácticas seguras al dormir también puede visitar:

[cdc.gov/sudden-infant-death/sleep-safely/?CDC_AAref_Val=https://www.cdc.gov/sids/parent-s-caregivers.htm](https://www.cdc.gov/sudden-infant-death/sleep-safely/?CDC_AAref_Val=https://www.cdc.gov/sids/parent-s-caregivers.htm)

Inclemencias del Clima

En ocasiones, CAP Tulsa cerrará las escuelas debido a las condiciones climáticas. Las escuelas de CAP Tulsa seguirán las decisiones que tomen los distritos de las escuelas públicas en cuanto al cierre de las escuelas debido a la presencia de hielo, nieve u otras condiciones climáticas, **sin excepción**. Por ejemplo, si su escuela está localizada en el distrito de las escuelas públicas de Tulsa, usted deberá seguir la decisión que ellos tomen en cuanto a si abren o abren tarde, o si cierran las escuelas debido a las condiciones climáticas. Así mismo, si su escuela está en el distrito de las escuelas públicas de Union o Sand Springs, usted deberá seguir la decisión que ellos tomen al respecto de si abren o cierran las escuelas. **Si los cierres por inclemencias climáticas duran más de tres días consecutivos, se indicará a las familias los recursos de aprendizaje en casa en nuestro sitio web.**

En ocasiones, el calendario de una escuela pública puede no coincidir con el calendario de CAP Tulsa, y si el distrito escolar en el que se encuentra su escuela no opera según el calendario y ocurren inclemencias del clima, se le notificará por teléfono si se ha tomado la decisión de cerrar su escuela de CAP Tulsa. Para saber en qué distrito se encuentra la escuela a la que asiste su niño, usted puede contactar a su escuela o consultar la página de

Información de Contacto (pág. 1). **Nosotros llamaremos a los padres a través del sistema de distribución automática de llamadas, para notificarles acerca de cualquier cierre.** Por favor asegúrese de mantener actualizados sus números de teléfono con la escuela, para que pueda recibir las notificaciones de cierre y de cualquier emergencia. CAP Tulsa solo notificará a las estaciones de televisión local (ABC, CBS, FOX, y NBC) para ser incluida en la lista de cierre de escuelas, cuando **todos** los distritos escolares estén cerrados. También puede seguir nuestras redes sociales donde también se compartirán los días que no hay escuela u otras notificaciones.

Mensajes de Texto

Todas las familias se registran automáticamente en el sistema de mensajes de texto de CAP Tulsa cuando son inscritas. Recibirá instrucciones en su primer mensaje de texto de CAP Tulsa sobre cómo darse de baja de este servicio. Podrá optar para no participar en cualquier momento.

A través de los mensajes de texto, compartiremos dos tipos de mensajes con usted:

- Información y actualizaciones del programa de educación infantil
- Oportunidades educativas y de participación para usted y su familia de parte de CAP Tulsa

CAP Tulsa no cobra por este servicio de mensajes de texto y no paga ningún cargo para que usted reciba mensajes de texto. Es importante que consulte con su proveedor de teléfono celular para conocer los cargos asociados con los mensajes de texto. Por favor, consulte esto antes de abrir el primer mensaje recibido por CAP Tulsa. Los mensajes de texto que envía CAP Tulsa solo serán sobre nuestros programas y servicios. Nunca compartiremos su número de teléfono con otras organizaciones para enviar mensajes de texto y solo usaremos su número de teléfono para proporcionarle información acerca de nuestros programas y servicios. Para asegurarse de recibir mensajes de texto, actualice su número de teléfono celular en su expediente si es que llega a cambiar de número de teléfono. Puede actualizar su número de teléfono celular con el maestro o la maestra de su niño o con el personal de apoyo escolar (SSA) de su escuela. Si tiene alguna pregunta sobre nuestros términos y privacidad para enviar mensajes de texto, visite captulsa.org/es/enlaces-importantes/a%C3%B1o-escolar-info/pol%C3%ADtica-sobre-mensajes-de-texto.

Reglamento para el Uso del Área de Juegos y el Clima

Es importante que los niños jueguen afuera todos los días cuando el clima lo permita, incluso si es solo por unos minutos durante las temperaturas más cálidas o más frías. Los niños necesitan la oportunidad de ejercitar sus músculos y estirar sus extremidades; esta es una parte vital de su desarrollo. Los bebés pueden salir de inmediato si su médico no identifica problemas de salud.

Todos los salones tienen programado sesiones de aprendizaje y juego al aire libre todos los días. Tenemos reglamentos establecidos para asegurar la salud y la seguridad de su niño mientras que se encuentra realizando actividades al aire libre.

Estas reglas incluyen, pero no están limitadas a lo siguiente:

- La hora del día para jugar al aire libre y la cantidad de tiempo al aire libre se pueden ajustar cuando el clima y las condiciones ambientales no son favorables para pasar tiempo extendido al aire libre.
- Los niños, los voluntarios y el personal no realizarán actividades al aire libre en el área de juegos por más de 15 minutos cuando la temperatura y/o sensación térmica sea de 90° Fahrenheit o mayor.
- Los niños, los voluntarios y el personal no realizarán actividades al aire libre en el área de juegos por más de 15 minutos cuando la temperatura y/o sensación térmica (sensación de frío debida al viento) sea de 36° Fahrenheit o menor.
- Los niños, los voluntarios y el personal no participarán en actividades de juegos al aire libre cuando el índice de calidad del aire se haya considerado no saludable para grupos sensibles según los estándares nacionales de contaminantes de la EPA.
- Los niños con un estado de salud "en riesgo" deberán tener un certificado médico en su expediente y se realizarán adaptaciones para ellos.
- Los niños deberán usar ropa apropiada para cuando salgan al aire libre y tendrán que mantenerse con los abrigos puestos cuando la temperatura sea de 45 grados o menos.

Expediente de Cumplimiento con la Licencia de Funcionamiento

Todas las escuelas de CAP Tulsa cuentan con un Expediente de Cumplimiento con la Licencia de Funcionamiento. Este expediente contiene los documentos y la información relacionada con la licencia para el cuidado infantil, el monitoreo y la correspondencia. Esto incluye, pero no se limita a los reportes de monitoreo, quejas relacionadas con la licencia y una síntesis de las notificaciones de investigación. Al inicio del año escolar en el día que conoce a su maestro o maestra, se le dirá dónde puede encontrar estos expedientes y como acceder esta información. También puede encontrar esta información en el paquete de bienvenida que recibirá antes de que su niño empiece en el programa. Firmará una forma de confirmación de que sabe dónde se encuentra el expediente de cumplimiento con la licencia de funcionamiento en la escuela de su niño. Puede hablar con el Líder Escolar de su escuela, si tiene alguna pregunta.

Reporte de Abuso Infantil

¿Qué es el abuso infantil? El Abuso Infantil puede ser:

- **Físico** – un niño ser maltratado físicamente o sexualmente
- **Sexual** – cualquier acto de índole sexual con un niño, tocar inapropiadamente, o exponer a actos sexuales
- **Emocional** – exigir demasiado o exigencias poco realistas para un niño, insultar, criticar constantemente, gritar excesivamente
- **Negligencia** – dejar de cubrir las necesidades básicas del niño tales como comida, vivienda, supervisión, educación o atención médica

¿Cuáles son algunas maneras en que usted puede ayudar a prevenir el abuso infantil?

- La prevención comienza en su propia casa o vecindario.
- Comience a hablar con su niño sobre de la seguridad corporal desde los 3 años de edad. Dígle a su niño que su cuerpo es muy especial y que nadie tiene derecho a tocarlo si no quiere que lo toquen (esto incluye abrazos, besos, cosquillas o ser sujetado demasiado fuerte).
- Enséñele palabras a su niño para decir cuando alguien los toca de una manera que no les gusta. Por ejemplo, un niño podría decir "deja de tocarme" o "no me gusta eso. Por favor, pare."

- Aconseje a su niño a que le diga si alguien lo está lastimando o tocándolo de una manera que no está bien con ellos, incluso si es alguien que ellos conocen. Dele permiso a su niño para que pueda decirle a otros adultos si es que alguien le está haciendo daño o tocándolo (a veces las personas que dañan a los niños hacen amenazas al niño, diciendo que causarán más daño si el niño dice lo que hicieron). Ayude a su niño a identificar a otros adultos, aparte de usted, a quienes ellos les pueden contar lo sucedido (abuelos, maestros, oficiales de policía, doctores, etc.).
- ¡Educándose uno mismo y a sus niños es una de las mejores prevenciones!

Para obtener más información sobre las señales de abuso infantil, visite:

www.healthychildren.org/spanish/safety-prevention/at-home/paginas/what-to-know-about-child-abuse.aspx.

Si tiene preguntas relacionadas sobre el abuso o la negligencia infantil, por favor contacte a su líder escolar o su Especialista en Apoyo Familiar de su escuela.

Reporte Obligatorio de Abuso Infantil

Toda persona, ciudadano o profesional, que tenga alguna razón para creer que un niño ha sido víctima de abuso, está obligado(a) por ley a reportar el caso inmediatamente a la División de Bienestar Infantil del Departamento de Servicios Humanos. Las denuncias se pueden realizar en cualquier momento llamando a la Línea de Emergencia para Casos de Negligencia y Abuso Infantil, 1-800-522- 3511. Esta línea de emergencia está disponible las 24 horas al día, los 7 días de la semana.

Reporte Obligatorio de Tráfico de Personas

Todas las personas, ciudadanos o profesionales, que tengan alguna razón para creer que una persona o agencia está involucrada en el tráfico de menores, debe reportar el caso inmediatamente la Oficina Estatal de Narcóticos y Control de Drogas Peligrosas de Oklahoma. Las denuncias se pueden realizar en cualquier momento llamando a la Línea de Emergencia para Casos de Tráfico Humano, 1-855-617-2288.

Objetos Perdidos/Pertenencias Personales

Contacte a el maestro o la maestra de su niño o al Líder Escolar de su escuela, para saber dónde se esta el área de objetos perdidos.

Por favor no deje bolsos, celulares u objetos de valor dentro de su auto.

CAP Tulsa no se hace responsable de ningún objeto perdido o dañado. Por favor llame a la policía para reportar cualquier robo de sus pertenencias.

Seguridad de Peatones y Estacionamiento

NUNCA permita que su niño o cualquier otro menor de nueve años cruce la calle solo. Su niño **siempre** debe cruzar la calle con usted o con un niño mayor que haya demostrado saber de seguridad peatonal. Cruce la calle cientos de veces antes de permitir que su niño cruce solo(a).

- **DETÉNGASE** en la acera o el borde de la calle.
- **ASEGÚRESE** que su niño sepa que él/ella debe cruzar la calle desde la esquina y el paso peatonal.
- **NUNCA** camine en la calle.
- **ESCUCHE Y MIRE** el tráfico de izquierda a derecha, y nuevamente a la izquierda.
- **ENSEÑELES** a los niños que no saben diferenciar la izquierda de la derecha, a mirar a ambos lados, diciéndoles “mira a este lado, ese lado, y a este lado nuevamente.”
- **ESPERE** hasta que la calle esté despejada.
- **SIGA MIRANDO** hasta que hayan terminado de cruzar la calle.
- **ACOMPÁÑE** a su niño menor de nueve años, hasta que él/ella pueda demostrar que es un peatón responsable.
- **ENSEÑELE** a su niño a que nunca debe comenzar a cruzar la calle estando entre vehículos estacionados o detrás de arbustos.
- **RECUÉRDELE** a su niño que debe estar más alerta cuando hay mal clima, porque la visibilidad no es buena y es posible que los conductores no puedan verlo(a) o detenerse a tiempo.
- **TENGA EN CUENTA** que los espacios para discapacitados en nuestros estacionamientos solo pueden ser utilizados por personas con una etiqueta/cartel de estacionamiento para discapacitados

- **NO** estacione o bloquee espacios en nuestros estacionamientos designados para el acceso de silla de ruedas
- **NO** se estacione en espacios que no sean espacios de estacionamiento y que no estén claramente marcados
- **NO** deje su auto encendido en el estacionamiento

¡**SEA UN BUEN** ejemplo, obedeciendo las señalizaciones de tráfico y líneas! ¡Aunque su niño no esté con usted, es posible que otros niños sigan su ejemplo!

Conducta de los Padres de Familia

Los padres tienen una gran influencia al modelar el rendimiento académico y el comportamiento de sus niños. Les pedimos a todos los padres y tutores legales en nuestras escuelas, demuestren un comportamiento apropiado y sean buenos ejemplos para nuestra comunidad escolar. CAP Tulsa tiene una política de cero-tolerancia al acoso de cualquier tipo. El incumplimiento de los estándares de conducta para los padres puede resultar en la expulsión del padre de familia y/o algún miembro de la familia de las escuelas de CAP Tulsa.

- Sea respetuoso con las maestras(os), el personal, los niños y otros padres en todo momento.
- Absténgase de usar malas palabras y lenguaje inapropiado en la escuela.
- Cuando tenga alguna queja o problema con alguien, primero trate de encontrar una solución, de una manera positiva y profesional, con la persona(s) involucrada(s).
- No se tolerará ningún comportamiento amenazante.
- No deje a ningún niño solo dentro de su auto.
- Maneje con cuidado y sea respetuoso(a) al manejar en el estacionamiento de la escuela y baje el volumen de la radio.
- Los celulares no deben usarse dentro de la escuela.
- Las armas de fuego no están permitidas en nuestras escuelas.

Familiares y Padres Voluntarios

CAP Tulsa reconoce que los padres y familiares que son voluntarios son un gran activo para todos nuestros programas y brindan a la agencia una rica mezcla de culturas, historias y experiencias. ¡Apreciamos a todos los miembros de la familia que están dispuestos a dedicar su tiempo y energía a

ayudar a que nuestras familias y la comunidad tengan éxito! Como voluntario en CAP Tulsa, le pedimos que tenga en cuenta lo siguiente:

- Debe haber completado la documentación y haber tomado la orientación de voluntarios en la recepción de la escuela antes de su primera vez de voluntario en un salón de clase. Por favor regístrese en la recepción al principio y al final de su tiempo del voluntario.
- Adherirse a la confidencialidad de nuestras otras familias.
- Los maestros y el personal le brindarán todas las instrucciones mientras están en el salón de clase u oficina y dirigirán todas las actividades del voluntario.
- Debido a alergias y regulaciones alimentarias, no se permite que se sirvan alimentos externos a los niños, se guarden alimentos en los salones de clase o se consuman cuando los niños están presentes.
- Si usted va a ser voluntario todo el día, puede traer su almuerzo y comer en el salón de descanso del personal o puede salir (registrando su salida en la recepción) y disfrutar de su almuerzo fuera de la escuela.
- No se permite calzado abierto en la escuela por la seguridad de los voluntarios.
- Todos los voluntarios utilizarán métodos positivos de orientación infantil (ver pág. 17 [sección Orientación Positiva])
- Por favor, no tome fotos de los niños o el personal.
- Se prohíbe la publicación de cualquier información confidencial de la escuela, incluyendo, Las políticas y procedimientos, la presentación de informes o la publicación de fotos o video de los niños y las familias a las que prestamos servicios en las redes sociales.
- Si tuvo una gran experiencia, por favor invite a otros a ser voluntarios con nosotros.
- Si no tuvo una gran experiencia, por favor infórmele al personal de apoyo escolar (SSA) si hay maneras en que podemos mejorar.

Proceso de Quejas

Si alguna vez tiene una queja sobre algún incidente, por favor hable con el personal directamente involucrado en el incidente o notifique al Líder escolar de la escuela. Si todavía siente que el problema no se ha resuelto, comuníquese con nuestra oficina principal al 918-382-3200 y pida hablar con algún miembro del equipo de la dirección

escolar. Se puede completar un formulario de queja formal en caso de que no se haya llegado a una solución y se puede encontrar en captulsa.org/es/enlaces-importantes/contact-us.

Procedimientos y Regulaciones de Emergencias

CAP Tulsa tiene procedimientos establecidos para casos de emergencia. En situaciones de emergencia, las familias recibirán notificaciones del personal de la escuela o un mensaje automatizado a través de nuestro sistema de llamadas de alerta.

Si se presenta una situación de emergencia, le pedimos que siga los siguientes procedimientos para garantizar la seguridad de su niño y nuestro personal:

Evacuación (ej. incendio, fuga de gas, etc.)

- Todos los niños, el personal y visitantes deberán evacuar la escuela hasta que se dé la señal indicando que todo está despejado.
- Quienes estaban en la escuela se dirigirán a un lugar seguro, establecido previamente.
- Se colocará un letrero en la puerta principal de la escuela indicando el lugar donde deberá recoger a su niño.
- Si los niños y el personal deben ser trasladados a otro lugar, la escuela notificará a los padres a través del sistema de llamadas de alerta u otros medios.

Cierre Modificado

- Todos los niños permanecerán en su salón de clase en el que se encuentren o en el área de seguridad previamente identificada, hasta que se les notifique lo contrario.
- Las actividades diarias de salón de clase continuarán en un salón de clases seguro, con la excepción de cuando vayan al patio de recreo.
- Por ningún motivo se permitirá que alguien entre o salga de la escuela.
- Cuando ocurra un cierre modificado, Las familias serán notificadas después del evento mediante una llamada telefónica automatizada.
- Se colocará un letrero en la puerta principal de la escuela para notificar a los padres durante la hora de salida.

Cierre de Emergencia

- Todos los niños permanecerán en su salón de clase o en el área de seguridad previamente identificada, hasta que se les notifique lo contrario.
- Las actividades del salón de clase se suspenderán; el personal y los niños se refugiarán y esconderán del intruso.
- Por ningún motivo se permitirá que alguien entre o salga de la escuela.
- Cuando haya un cierre de emergencia, se avisará a las familias después del suceso mediante una llamada telefónica automatizada.

En el caso de una emergencia, el personal de la escuela trabajará en todo momento para asegurarse de mantener seguro a su niño. Le pedimos a los padres que, durante una emergencia, NO acudan a la escuela. En la mayoría de los casos, el personal de servicios de emergencia locales son los únicos que están autorizados para entrar o salir de la escuela. Los padres deberán permanecer en un área segura, hasta que la situación se haya resuelto, para evitar cualquier interferencia con los servicios de emergencia.

Simulacros de Emergencia

CAP Tulsa realiza simulacros de emergencia con regularidad (Evacuación, Cierre de emergencia, Cierre modificado y de Tornado). Los simulacros son una representación práctica sobre cómo se debe actuar en casos de emergencia, y se realizan para que su niño, los maestros, el personal y visitantes estén preparados en caso de que se presente una situación de emergencia. Le pedimos su comprensión ya que las puertas de la escuela se cierran durante los simulacros de seguridad y nadie tiene permitido entrar o salir del edificio. *Habrà un cartel* publicado en la puerta de entrada del edificio que notificará a las familias cuando se está llevando a cabo un simulacro. Para su conveniencia, los simulacros de seguridad no se llevan a cabo durante los horarios de entrada o salida de los niños.

Educación y Aprendizaje

Plan de Estudios

Un plan de estudios es la combinación del conocimiento, las experiencias y habilidades que su niño aprenderá. A través del exclusivo plan de estudios que nuestra agencia ofrece en nuestro programa de CAP Tulsa, su niño aprenderá las habilidades que necesitará para asegurar que esté listo para entrar al kindergarten. Este plan de estudios es utilizado para enseñarle a su niño a través de lecciones y determinados temas de estudio que le ayudarán a aprender habilidades importantes a través de experiencias y conocimientos.

Evaluaciones de los Niños y Resultados

Durante las primeras semanas de clase, el maestro o la maestra de su niño llevará a cabo una breve evaluación llamada ASQ-3 (Cuestionario de Edades y Etapas). Esta evaluación identificará los puntos fuertes de su niño, así como las áreas que pueden beneficiarle con un apoyo adicional. El personal docente está capacitado a través de CAP Tulsa para llevar a cabo esta evaluación y le proporcionará los resultados cuando estén disponibles. Por favor, póngase en contacto con el maestro o la maestra de su niño para cualquier pregunta o duda.

El Plan de Estudios de CAP Tulsa está basado en el Marco de Resultado de las Primeras Etapas del Aprendizaje de Head Start. Nuestros maestros altamente calificados y entrenados usan el Plan de Estudios Creativo, Evaluación GOLD, Evaluación Rápida de Aprendizaje Temprano (ELQA), el Plan de Estudios de Construcción de Bloques para guiar el aprendizaje y desarrollo de su niño en las siguientes áreas: Socioemocional, Físico, Lectura y Escritura, Matemáticas, Lenguaje, Cognitivo, Ciencias y Tecnología, Estudios Sociales y Arte. Durante el año escolar, CAP Tulsa observa y evalúa a los niños en estas áreas. Le pedimos que observe a su niño y comparta esta información con nosotros, para de esa manera poder trabajar juntos estableciendo metas para su niño y manteniendo una constante comunicación sobre su crecimiento y progreso. Nosotros compartiremos con usted la información sobre el progreso de su niño durante las conferencias de padres y maestros y las visitas en casa.

Talk, Read, Sing!

Creemos que es importante dedicar tiempo para hablar, leer, cantar, jugar y enseñar a su niño habilidades importantes, incluso después de que haya terminado el día escolar. Tenemos un colaborador, Talking is Teaching, que proporciona consejos e información sobre formas de ayudarlo a conectar con su niño para asegurarse de que está en el camino del éxito. ¡Visite talkingisteaching.org/es/ para encontrar recursos y consejos disponibles en inglés y español, y visite CAP Tulsa en Facebook (facebook.com/captulsa) para obtener recursos y consejos que se publican todos los martes!

Guía Positiva

El aprendizaje de las habilidades socioemocionales es una etapa importante en el desarrollo educativo de un niño. Estas habilidades incluyen la aceptación, comportamiento positivo y solidario, resolución apropiada de conflictos, respeto por sí mismos y los demás, y autocontrol. Las habilidades socioemocionales son la base del aprendizaje.

Con el fin de tener una clase exitosa, nosotros les explicamos a los niños las reglas, los límites y las expectativas que tenemos en cuanto al comportamiento y la disciplina en el salón de clase. La **Disciplina Consiente** es una herramienta usada para enseñar expectativas en base a una guía positiva. La reorientación, el establecimiento de límites y la enseñanza de habilidades socioemocionales son los métodos de la orientación positiva.

El castigo corporal (palmas/nalgadas) no se usan en nuestro Programa de Educación Infantil, ni es permitido en nuestras escuelas.

Ambiente de Aprendizaje al Aire Libre

Nosotros brindamos oportunidades de aprendizaje al aire libre todos los días (si el clima lo permite, vea la pág. 13 para nuestra obtener más información sobre la política de Inclemencias del Clima). Todas las escuelas de CAP Tulsa cuentan con áreas de juego apropiadas y modernas para la edad de los niños que los inspira a pensar, crear y mantenerse activos.

El juego y el aprendizaje al aire libre son necesarios para el desarrollo infantil. Explorar al aire libre

estimula la actividad física y desarrolla todos los sentidos.

Paseos

En ocasiones, los maestros de los salones de los niños de cuatro (4) años organizan paseos para extender el aprendizaje fuera del salón de clase. La maestra o el maestro de su niño notificará a los padres sobre los paseos y les pedirá que entreguen la hoja de permiso para que los niños puedan participar. Los invitamos a participen en estas experiencias de aprendizaje, acompañando a su niño en los paseos. Siempre se necesitan padres y familiares voluntarios durante los paseos, para ayudarnos con la supervisión y seguridad.

El personal lleva un botiquín de primeros auxilios a todos los paseos. Si un niño se enferma o resulta herido(a) mientras que está fuera de la escuela, el personal administrará los primeros auxilios y/o llamará al 911. El personal llamará al padre/tutor legal y/o a los contactos de emergencia para informarles acerca del incidente. El personal también completará un Reporte de Incidentes/Lesiones al regresar a la escuela.

Para los paseos, CAP Tulsa hace uso de los servicios de transporte de las Escuelas Públicas de Tulsa. Los padres que asisten a los paseos deberán contar con su propio medio de transporte.

También traemos invitados a los salones de los niños más pequeños para que ellos también puedan explorar y aprender sobre diferentes áreas. Los invitados pueden traer actividades para los niños de música, movimiento, arte, ciencia, tecnología, ingeniería, matemáticas, y más.

Transiciones

Existen varias transiciones durante la permanencia de su niño conforme va creciendo en nuestro programa. Nosotros tenemos procedimientos ya establecidos para cada edad, con el fin de apoyar a su niño y su familia durante estos procesos de transición.

Nuestros planes de transición involucran a su niño y su familia en actividades y eventos creados para facilitar el cambio de un salón de clase a otro. Las familias juegan un rol importante para ayudar a los niños en el proceso de transición a otro salón de clase y a kindergarten. Invitamos a su familia a participar en estos eventos de transición que se realizan en la escuela de su niño. La maestra o el maestro los mantendrá informados sobre las actividades y eventos que se realizan en la escuela de su niño.

CAP Tulsa también proveerá recursos durante el tiempo que su niño esté en el programa hasta los 4 años, con el fin de ayudar a su familia a tener la mejor experiencia de transición al kindergarten. Los invitamos a participar con nosotros en el siguiente planeamiento de transición para su niño de 4 años:

- Asista a nuestro Evento de Transición al Kindergarten
 - Durante este evento, le ofreceremos información sobre la escuela primaria a la que asistirá su niño, basados en su domicilio actual. Le proporcionaremos recursos sobre escuelas públicas, magnet y charter, así como reuniones con miembros del equipo de CAP Tulsa para aprender a apoyar la educación futura de su niño.
- Las fechas de estos eventos serán publicadas en nuestro sitio web en invierno, captulsa.org/es/nuestros-programas/programas-para-familias/kindergarten-transitions
- Kindergarten Tour
 - ¡A medida de lo posible, la clase de su niño tendrá la oportunidad de visitar un salón de kindergarten de la escuela primaria vecina!
- Simular/pretender un día en el kindergarten

Servicios de Nutrición

Se prohíbe todo tipo de alimentos externos a la escuela para los niños. Debido a las regulaciones de salud, solo servimos alimentos en el salón de clase que son proveídos y preparados por la escuela. Si su niño tiene una alergia alimentaria u otro tipo de restricción dietética, deberá proporcionar documentación de un médico autorizado por el estado de Oklahoma que pueda diagnosticar y tratar médicamente a su niño y recetarle medicamentos, para que podamos adaptar los alimentos a sus necesidades.

Los alimentos que son proporcionados por el programa no deben salir de la escuela. De acuerdo con los requerimientos del programa de servicio de alimentos, si su niño está comiendo cuando usted llega a recogerlo(a), usted debe permitirle que termine de comer.

En todos los salones de clase se sirven las comidas al estilo familiar. Nosotros animamos a los niños a que se sirvan los alimentos y coman por su cuenta y a que colaboren con la limpieza después de cada comida. Las comidas son experiencias sociales agradables, que incluyen oportunidades de aprendizaje y el respeto a las preferencias culturales. Durante las comidas, los maestros y adultos interactúan con los niños para darles un ejemplo de hábitos sociales y una buena nutrición.

Horario de comidas*:

- Desayuno – 8:30 a.m.
- Almuerzo – 11:30 a.m.
- Refrigerio – 1:30 p.m.



**El horario de las comidas puede variar en algunos salones. Por favor hable con la maestra o el maestro de su niño(a) para confirmar el horario.*

Cuando su niño llega a tiempo a la escuela, tiene la oportunidad de participar en actividades sociales, recibe la nutrición que necesita y permite que el horario y las rutinas de la clase continúen sin interrupciones.

¿Necesita ampliar su presupuesto?

Si necesita ayuda alimentaria inmediata, marque al 2-1-1. Las familias también pueden comunicarse con su FSS para que las conecten con recursos comunitarios.



Muchas familias de CAP Tulsa también califican para SNAP (Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria). Aplique a SNAP en 30 minutos o menos. Para obtener más información, visite: hungerfreeok.org/groceries.

CAP Tulsa también se ha asociado con el Banco de Alimentos del Este de Oklahoma para proporcionar GRATIS mercados de granjeros en las escuelas CAP Tulsa cada mes. Las familias están invitadas a asistir a cualquier mercado programado según sea necesario. Para conocer el calendario de los mercados, vaya a: captulsa.org/es/recursos/free-farmers-markets.

Visite captulsa.org/es/recursos y siga a CAP Tulsa en las redes sociales para obtener información y enlaces a recursos comunitarios para su familia.

Servicios de Salud

La salud de su niño es muy importante para nosotros y tener una buena salud es necesaria para la preparación escolar. CAP Tulsa hace un seguimiento y monitorea el desarrollo de su niño para asegurar que estén al día y en un buen estado. Cuando los niños entran al programa, utilizamos el Cuestionario de Edades y Etapas como una herramienta de proyección y realizamos exámenes, de acuerdo con un calendario. Nuestro programa requiere que su niño este establecido como paciente en un centro de salud y con un dentista, para la intervención temprana y el bienestar del niño.

Requerimientos de Salud para el Programa de Educación Infantil

Si no tiene un centro médico y dental de atención primaria establecido, CAP Tulsa trabajará con usted para encontrarle uno.

Nuestro programa requiere que CADA niño este al día y permanezca al día con las guías de Servicios Periódicos Tempranos de Evaluación y Diagnóstico, y de Tratamiento (EPSDT). **Se requiere una copia de todas las visitas dentales y de bienestar del niño y cualquier cita de seguimiento asociada con el evento de salud para completar el registro de su niño.**

Guía para el Chequeo Médico EPSDT:

- 2 meses
- 4 meses
- 6 meses
- 9 meses
- 12 meses
- 15 meses
- 18 meses
- 24 meses
- 30 meses
- 36 meses
- Cada año de ahí en adelante

Se requiere un registro de vacunación actual para su niño. Recibirá un aviso si la inmunización de su niño se vence. Tendrá 14 días para presentar la información de vacunación actualizada una vez que reciba un aviso. Si no se provee las inmunizaciones, su niño será excluido del salón de clases hasta que se reciban los registros de la vacuna actual. Esta es

una regulación del Departamento de Salud del Estado, tal y como es un requisito del programa.

Según las normas del estado de Oklahoma, los niños deben someterse a una revisión dental cuando les salga el primer diente o cuando cumplan un año, lo que ocurra primero. Esto se puede hacer con el pediatra (si el niño es menor de dos años) o con un dentista. Se debe enviar una copia del examen a CAP Tulsa Health Services según los requisitos del programa. En el caso de los niños mayores de dos años, debe haber un examen dental realizado por un proveedor dental calificado archivado en CAP Tulsa Health Services.

Las pruebas de detección de plomo se deben realizar a los 12 y 24 meses. Si su niño no recibió una prueba a esas edades, deberá recibirla antes de los 5 años.

Durante el proceso de inscripción, los padres firman un consentimiento permitiendo que el Equipo de Servicios de Salud de CAP Tulsa realice una prueba de detección de plomo, que consiste en la obtención de una muestra de sangre, que se obtiene picando el dedo de su niño. Esta prueba se realiza en la escuela si es que no recibimos la documentación de la prueba de detección de plomo de su niño.

Las pruebas de H&H (Hematocrito y Hemoglobina) deberán ser realizadas una vez entre los 9 y 12 meses. Esta prueba se puede realizar durante el chequeo médico de su niño o durante la evaluación de Mujeres, Bebés y Niños (WIC, por sus siglas en inglés). Este examen puede ser realizado en la escuela si no recibimos documentación de la prueba de H&H para su niño.

Su niño recibirá exámenes de la vista y del oído, que serán realizados por el personal del Programa de Educación Infantil de CAP Tulsa, durante los primeros 45 días de estar inscrito en el programa.

Esperamos que usted le dé seguimiento a las necesidades médicas o dentales que su niño pueda presentar, y que entregue la documentación pertinente al personal del Programa de Educación Infantil de CAP Tulsa.

Si su niño tiene alguna necesidad especial de cuidado médico (por ejemplo, asma, eccema, convulsiones, etc.), debe presentar en la escuela un plan de acción actualizado y firmado por el médico.

Medicamentos y Administración de Medicamentos

Si su niño requiere que se le administren medicamentos recetados o medicamentos sin receta mientras se encuentra en la escuela, asegúrese de cumplir con las siguientes indicaciones:

- Todos los medicamentos deben ser registrados en la escuela y no deben ser colocados en la mochila del niño.
- Todo medicamento debe estar dentro del recipiente original que le dieron en la farmacia, con la información y las instrucciones en la etiqueta.
- Le daremos medicamentos sin receta médica, con una orden escrita por el doctor.
- Sólo le daremos medicamentos sin receta y/o con receta en la escuela cuando no se pueda llegar a un acuerdo para administrarlos fuera del horario escolar.
- Si su niño necesita comenzar a tomar un nuevo medicamento, debe comenzar a tomar nuevos medicamentos en casa.
- Los medicamentos no pueden usarse más allá de la fecha de vencimiento o más allá de la fecha dada por el médico.
- Cualquier medicamento no utilizado o vencido se le devolverá.
- Si su niño requiere un **medicamento de rescate/emergencia**, tal como un EpiPen o un inhalador, se aplicará lo siguiente:
 - Usted debe presentar un plan de acción detallando cuando y como usar el **medicamento de rescate/emergencia**.
 - El **medicamento de rescate/emergencia** debe mantenerse dentro del salón de clases, en todo momento, mientras su niño esté en la escuela.
 - Su niño no podrá asistir a la escuela si no tienen el plan de acción y **medicamento de rescate/emergencia** requeridos.

Si tiene preguntas sobre la administración de medicamentos con o sin receta durante el horario escolar, hable con el líder escolar o el maestro o la maestra.

Enfermedades, lesiones o incidentes

Cuando su niño tenga dolor de garganta, dolor de oído, de estómago, fiebre o alguna enfermedad que pueda ser contagiosa, no deberá asistir a la escuela. Esto permitirá que su niño se recupere más rápido y protegerá a los otros niños en el programa. Si su

niño va a faltar a la escuela, por favor notifique a la escuela lo más pronto posible para que la falta se registre correctamente. Si usted no llama a la escuela antes de las 9:00 am sobre la ausencia de su niño, el FSS o nuestro sistema de llamadas automatizadas se contactará con usted para un seguimiento.

Si su niño se enferma mientras que está en la escuela, lo cuidaremos y los supervisaremos en un salón a parte de su salón de clases, para que se mantenga la salud y seguridad de los demás niños y sea mínima la difusión de cualquier enfermedad contagiosa. Mientras esté en la escuela, si su niño(a) tiene 101 grados de fiebre o más, con otro signo o síntoma de enfermedad, como aletargamiento extremo, irritabilidad, diarrea, vómitos, sarpullido en el cuerpo no diagnosticado o viruela (la lista no pretende incluir todos los posibles signos o síntomas), nos pondremos en contacto con usted inmediatamente para que recoja a su niño(a) de la escuela. Si no podemos comunicarnos con usted, llamaremos a su(s) contacto(s) de emergencia para ubicar a alguien en la lista de personas autorizadas para recoger a su niño(a). Para la protección de todos, los niños con síntomas de una enfermedad infecciosa (diarrea, vómitos o fiebre) no deberán de presentar ningún síntoma durante 24 horas, sin estar tomando algún medicamento para reducir la fiebre, antes de regresar a la escuela.

Si ocurre una emergencia o incidente que ponga en riesgo la vida de su niño, nosotros llamaremos al 911 para trasladar a su niño al hospital más cercano y usted será notificado(a). Un maestro o maestra también completará un informe de lesiones si es necesario dentro de las 24 horas del incidente. Si no podemos localizarle, notificaremos a sus contactos de emergencia. Es muy importante que usted actualice su información con el personal de la escuela, cada vez que cambie de dirección, número de teléfono o contactos de emergencia.

SoonerCare/SNAP/WIC

Seguro médico a través de SoonerCare y alimentos complementarios puede que estén disponibles para su niño sin costo alguno. SoonerCare es el programa de seguro médico de Oklahoma para niños y adultos elegibles. Este programa se ofrece a través de la Autoridad de Atención Médica de Oklahoma. Los beneficios de SNAP (Programa Suplementario de Asistencia Nutricional) sirven como la primera línea

de defensa contra el hambre, proporcionando a las familias de bajos ingresos la oportunidad de comprar alimentos nutritivos en las tiendas minoristas de alimentos autorizados y mercados de granjeros. WIC es otro programa de nutrición suplementaria que contribuye a embarazos sanos, bebés sanos y niños sanos. Para obtener más información o ayuda con la inscripción, póngase en contacto con su FSS.

Servicios de Salud Conductual

Como padre, usted quiere lo mejor para su niño, pero no siempre es fácil saber qué tipo de apoyo él o ella puede estar necesitando. Nuestros terapeutas infantiles pueden ayudar a su familia de diversas maneras: desde reforzar las habilidades sociales y el desarrollo del autocontrol hasta enseñar a los niños a resolver problemas por sí mismos y mejorar la relación entre padres e hijos.

El rol de los terapeutas infantiles en su escuela es proveer apoyo a los niños, un miembro de la familia, cualquier persona que esté a cargo de cuidar al menor o el personal de la escuela. Los terapeutas infantiles pueden asistirlos en situaciones cuando:

- Usted o la maestra o el maestro de su niño tienen preocupaciones relacionadas con de las emociones de su niño, sus habilidades sociales, comportamientos o su desarrollo general en el salón de clase o en casa.
- Su familia está atravesando por grandes cambios tales como un el nacimiento de un nuevo bebé, desempleo, mudanza, un nuevo matrimonio, divorcio, la muerte de un familiar, encarcelamiento, un accidente automovilístico, un incendio o violencia doméstica.
- Se sienten estresados o abrumados y necesitan hablar con alguien, o están interesados en recibir servicios de consejería para usted o su niño.
- Usted tiene preguntas relacionadas con la crianza de niños, temas como: disciplina, cómo enseñarle a su niño a dejar los pañales, rivalidad entre hermanos, problemas de sueño relacionados con usted o su niño, berrinches-rabietas, o sobre otras áreas de desarrollo socioemocional.

Los servicios que proveen los terapeutas infantiles de su escuela pueden incluir presentaciones en el salón de clase; consultas, observación y seguimientos con los padres y maestros cuando se identifican áreas de preocupación en el desarrollo del niño; servicios de consejería también están

disponibles en su escuela para los niños. Para obtener información adicional relacionada con los servicios de salud sobre el comportamiento, contacte al terapeuta infantil o al Especialista en Apoyo Familiar de su escuela.

Servicios de Inclusión

Los programas de educación infantil de CAP Tulsa les ofrecen a los niños experiencias de aprendizaje en todas las áreas de desarrollo. El equipo de servicios de inclusión provee apoyo para los niños que presentan algún retraso en el desarrollo, de manera conjunta con sus familias y maestros, y trabajan con los niños en ambientes de aprendizaje inclusivos, incorporando actividades que están diseñadas para el nivel de desarrollo de cada niño. Esto los motiva a aprender de otros niños, mientras que desarrollan sus habilidades.

Cada uno de los niños que están inscritos en nuestras escuelas, que tenga un Plan de Servicio Individualizado para la Familia (IFSP, por sus siglas en inglés) de SoonerStart o un Plan de Educación Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés) de las escuelas públicas, son asignados con un miembro de nuestro Equipo de servicios de inclusión, quien les ayudará a sus maestras a proveer una educación individualizada y el apoyo que el niño(a) necesite en la escuela.

¿Qué es un retraso en el desarrollo?

Todos los niños son diferentes y crecen a su propio ritmo. Los niños que presentan un **retraso en el desarrollo** necesitan ayuda adicional durante su crecimiento a comparación de otros niños de su edad. Un niño puede presentar un retraso en las siguientes áreas de desarrollo:

- **físico** (habilidades motoras finas y gruesas)
- **cognitivo** (habilidades de razonamiento)
- **comunicación** (habla y lenguaje)
- **social o emocional** (habilidades de socialización y control de emociones)
- **habilidades de adaptación o cuidado personal**

¿Qué es la intervención temprana?

La intervención temprana es un sistema de servicios que ayudan a los bebés y niños pequeños que presentan algún retraso en el desarrollo o una discapacidad. En cada estado, los niños pueden recibir servicios de intervención temprana desde muy pequeños, para ayudarlos a alcanzar los hitos de desarrollo apropiados para su edad a través de una

gran variedad de servicios.

Debido a que los niños crecen y cambian a su propio ritmo, es posible que no siempre sea fácil poder determinar cuándo es que un niño necesita recibir servicios de intervención temprana. Actuar lo antes posible cuando se tiene alguna preocupación relacionada con el desarrollo de un niño, es clave para que el niño pueda superar los retrasos que pueda tener en su desarrollo o para aprender las habilidades que necesite, a pesar de tener un retraso en el desarrollo.

Si usted sospecha que su niño no se está desarrollando adecuadamente en una de las áreas mencionadas anteriormente, es posible que su niño necesite ser evaluado por un profesional para determinar la existencia de algún retraso en su desarrollo.

¿Cómo se realiza la evaluación en los niños?

Los maestros evaluarán a su niño en las cinco áreas mencionadas, mientras asiste a CAP Tulsa. Si existe alguna preocupación relacionada con su desarrollo, los maestros le van a derivar con el equipo de servicios de inclusión de CAP Tulsa. Una agencia de intervención temprana o el distrito de la escuela públicas recibirá el caso para que pueda ser considerado para una evaluación. Los pediatras, psicólogos, y especialistas en desarrollo infantil, también pueden realizar este tipo de exámenes y evaluaciones.

Cuando los niños son menores de 3 años, los casos son derivados a SoonerStart, el proveedor de intervención temprana de Oklahoma. Cuando los niños son mayores de 3 años, los casos son derivados al distrito de las escuelas públicas del área donde viven. Los padres deben compartir los resultados de la evaluación con la escuela, para poder analizar el impacto que tendrá en el aprendizaje y desempeño escolar del niño(a).

Para programar una evaluación gratuita para su niño, contacte a:

SoonerStart of Tulsa County
(para niños menores de 3 años)
918-835-8691

Departamentos de Educación Especial de los Distritos Escolares Públicos
(para niños mayores de 3 años)
Escuelas Públicas de Sand Springs: 918-246-1426
Escuelas Públicas de Tulsa: 918-746-6391

Escuelas Públicas de Union: 918-357-4321
Escuelas Públicas de Jenks : 918-299-4415
Escuelas Públicas de Broken Arrow: 918-259-5700

El proceso para que su niño sea evaluado y poder determinar su elegibilidad para recibir los servicios de educación especial, puede ser largo. Para asegurar que el proceso se realice lo más rápido posible, es necesario que las familias participen activamente. Los profesionales de las agencias de intervención temprana le harán preguntas sobre las preocupaciones que usted tenga sobre las habilidades de su niño, y le pedirán información sobre su historial de desarrollo (a que edad comenzó a caminar, dijo sus primeras palabras, lo empezó a enseñar a ir al baño etc.). Usted deberá entregar un permiso por escrito o una autorización firmada para que los profesionales de SoonerStart o las escuelas públicas, puedan evaluar a su niño. Un miembro del equipo de servicios de inclusión de CAP Tulsa en la escuela de su niño, le asistirá durante el proceso de derivación y estará disponible para responder cualquier pregunta que usted tenga.

Una vez realizada la evaluación, si se determina que el niño(a) califica para recibir servicios de intervención temprana, él/ella recibirá un Plan de Servicio Individualizado para la Familia (IFSP, por sus siglas en inglés) o un Plan de Educación Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés). Estos planes establecen metas que están especialmente diseñadas para trabajar en las áreas de desarrollo que presentan un retraso. El niño(a) también comenzará a recibir servicios en la casa o la escuela.

Proceso de transición para niños con necesidades especiales

Los niños que están matriculados en el Programa de Educación Infantil de CAP Tulsa pasan por varias transiciones, y nosotros queremos asegurarnos de que usted y su niño reciban el apoyo que necesitan en este proceso.

Cuando los niños que reciben servicios de educación especial antes de cumplir los 3 años de edad, se les ofrece a los padres la opción de poder continuar recibiendo estos servicios, haciendo la transición del Plan de Servicio Individualizado para la Familia (IFSP) de SoonerStart a un Plan de Educación Individualizado (IEP) del distrito de las escuelas públicas para continuar fortaleciendo las habilidades que ha estado desarrollando. SoonerStart sólo

trabaja con niños hasta que cumplen los 3 años. Cuando el niño cumple los 3 años, el distrito de las escuelas públicas es responsable de evaluar y prestar los servicios de educación especial. Estas transiciones son importantes para ayudar a su niño a mantener el progreso que había logrado en su desarrollo y aprendizaje. Conforme su niño crece y permanece en el programa de CAP Tulsa, estará haciendo una transición de nuestro salón para niños de 4 años, a los servicios que el distrito de las escuelas públicas ofrece, en kindergarten. Cada transición requerirá de una reunión, donde un miembro nuestro equipo de servicios de inclusión asistirá con usted para ayudarle en el proceso antes de que el cambio se lleve a cabo.

Para más informes sobre los servicios de educación especial, usted puede contactar al Equipo de servicios de inclusión de CAP Tulsa llamando al **(918) 382-3306**.

Aprendiendo en Casa (Learning@Home)

¡Su Compromiso con el Éxito!

El programa Aprendiendo en Casa de CAP Tulsa (Learning@Home), está disponible para padres que están esperando un bebé o familias con niños, desde recién nacidos hasta los 4 años. Para asegurar que su familia se beneficie del programa Learning@Home, le pedimos que:

- Este presente, con su niño, en las visitas programadas. Para poder recibir todos los beneficios del programa Learning@Home, **se requiere una asistencia regular.**
- Mantenga al día su **información de contacto** y revísela con regularidad para poder contactarnos con ustedes en caso de alguna emergencia y para recibir actualizaciones por correo electrónico y mensaje de texto.
- **Participe activamente en las actividades durante las visitas** con su niño en las actividades que fomenten la alfabetización y el aprendizaje. Esta visita es un momento especial para que usted se centre en su niño y en su desarrollo.
- Por favor, **apague la televisión y saque a las mascotas** u otras distracciones durante las visitas.
- Por favor **guarde su teléfono** y solo úselo para emergencias.
- Asista a **los Grupos de Conexiones** mensuales del programa.
- Mantenga al día **las vacunas y el chequeo médico y dental de su niño**. Haga un seguimiento a las necesidades médicas que se presenten, y provea la documentación necesaria al personal del programa.
- Si su niño no tiene un médico de cabecera, puede contactar al personal de CAP Tulsa para que pueda ayudarlo a ser **establecido como paciente en un centro de salud/clínica.**
- Si su niño no tiene un dentista de cabecera, puede contactar al personal de CAP Tulsa para que pueda ayudarlo ser **establecido como paciente en una clínica dental.**

Que puede esperar durante las visitas en casa

Usted y su educadora de padres decidirán el día y la hora de las visitas que más le convengan. Su educadora de padres le visitará a usted y a su familia en su hogar o en el lugar que acuerden, como mínimo dos veces al mes. Cada visita durará

entre 60 y 90 minutos. Podrán participar en la visita usted, su cónyuge/pareja, los hermanos y hermanas de su niño y cualquier otro miembro del hogar. Por favor, avise con tiempo a su educadora si piensa invitar a alguien a participar en la visita. Las visitas a domicilio se podrán realizar de manera virtual cuando no sea posible realizar visitas presenciales. Hable con su educadora si le gustaría tener las visitas de manera virtual.

Usted y su educadora hablarán sobre su niño y sobre cómo van las cosas en su familia. Planificarán actividades educativas para realizar con su niño durante las visitas a domicilio y entre visita y visita. Su educadora también conversará con usted sobre las metas que le gustaría alcanzar a su familia durante su participación en el programa. Con el tiempo, a medida que se conozcan más, usted y su educadora trabajarán juntas para ayudar a su niño a crecer y aprender.

Al menos una vez al mes, usted y su niño tendrán la oportunidad de reunirse con otros niños y padres durante los eventos del **Grupos de Conexiones**. Las educadoras de padres estarán allí para presentarlo(a) con otros padres y dirigir el evento. Su educadora de padres le informará cuándo y dónde se llevarán a cabo estos eventos. También le pedirá su opinión sobre que le gustaría que se realice en futuras Conexiones de grupo. En ocasiones las Conexiones Familiares son realizadas de manera virtual.

Programa de Choosing Childbirth

Las familias inscritas en Learning@Home que estén esperando un nuevo bebé también pueden participar en nuestro programa gratuito Choosing Childbirth (CCB). El programa Choosing Childbirth (CCB) se dedica a apoyar a las madres embarazadas y a las que tienen recién nacidos de hasta seis meses. Nuestros navegadores de servicios familiares se ponen en contacto con las madres para ofrecerles información vital sobre embarazos saludables, apoyo emocional y mental, autodefensa, preparación para el nuevo bebé y recursos comunitarios.

Organizamos mensualmente grupos de conexión en los que las madres pueden hablar de estos temas, compartir experiencias y establecer contactos sociales. Los servicios de CCB están disponibles tanto en inglés como en español.

Los participantes de CCB también reciben exámenes adicionales de salud mental, acceso a atención de salud mental, exámenes de la vista para adultos y cupones para lentes gratuitos. Los bebés nacidos durante el programa CCB reciben revisiones del oído y la vista y se les orienta cuando es necesario. En función de las necesidades individuales, las familias tendrán acceso a artículos de apoyo como cunas, pack n' plays, sillas de bebé para el coche, pañales y toallitas, artículos para bebés, tarjetas regalo y mucho más.

Basándose en las necesidades individuales, nuestros navegadores de servicios familiares proporcionan referencias de la comunidad para recibir asistencia financiera, alimentos, nutrición, ayuda para la renta, los servicios públicos, la ropa, la atención infantil, la atención médica, los documentos requeridos, el teléfono, Internet, el transporte, el programa SNAP, el programa WIC, apoyo familiar, ayuda legal, adopción, educación y mucho más. Realizamos un seguimiento de estas derivaciones para asegurarnos de que las familias reciben los servicios y el apoyo necesarios.

El CCB se compromete a capacitar a las madres y a garantizar el bienestar de madres e hijos mediante apoyo y recursos integrales. Pregunte a su educadora sobre la posibilidad de unirse al programa.

Plan de Estudios y Evaluación



Nuestras educadoras de padres, certificadas y entrenadas profesionalmente, utilizan el **Currículo Fundamental de Padres como Maestros** (Parents as Teachers Foundational Curriculum) para ofrecerle oportunidades de interacción con su niño y proporcionarle información personalizada que le ayude a comprender su desarrollo. Su educadora de padres colaborará con usted para guiar y apoyar el aprendizaje y desarrollo de su niño en las áreas de lenguaje, conocimiento general y cognitivo, motricidad fina y gruesa, socioemocional y salud física. A través de observaciones y evaluaciones, usted y su educadora revisarán los progresos de su niño durante las visitas en casa.

Asistencia

Es importante que las visitas programadas se completen con regularidad para que usted y su

niño tengan una mejor experiencia en el programa Learning@Home (Aprendiendo en Casa). Las visitas serán programadas a una hora que sea acordada por usted y su educadora de padres. Para que las visitas sean productivas, el niño(a) debe estar despierto.

Si se pierden más de tres visitas programadas, su familia puede ser retirada del programa. Si usted necesita reprogramar una visita, por favor comuníquese a su educadora de padres lo antes posible.

Enfermedad

No debe participar en visitas en casa ni en actividades sociales si usted o algún miembro de la familia tiene dolor de garganta, dolor de oídos, dolor de estómago, fiebre o cualquier otra enfermedad sospechosa de contagio. Los miembros de la familia deben estar sin fiebre durante 24 horas sin medicación y no presentar otros signos de enfermedad para poder participar en una visita en casa o en una conexión grupal. De este modo, su familia recuperará antes la salud y también protegerá a las otras familias del programa. Si necesita cancelar una visita a su hogar debido a una enfermedad, notifique a su educadora lo antes posible.

Inclemencias del Clima

En ocasiones, nos vemos obligados a cancelar visitas o eventos del programa debido al mal tiempo. El programa Learning@Home (Aprendiendo en Casa) de CAP Tulsa, seguirá las decisiones que sean tomadas por los distritos de las escuelas públicas al momento de decidir el cierre o cancelación de eventos debido a la presencia de hielo, nieve u otras condiciones climáticas, al menos que de otro modo, sea notificado a través de nuestro sistema de distribución automática de llamadas. Por favor asegúrese de actualizar su número de teléfono con su educadora de padres para que le podamos notificar sobre cierres u otras emergencias. Su educadora de padres puede ofrecerle la opción de completar la visita de manera virtual en lugar de volver a agendar la visita. Hágale saber a su educadora de padres si le gustaría realizar la visita de manera virtual.

Guía Positiva

El aprendizaje de las habilidades socioemocionales es una etapa importante en el desarrollo educativo del niño. Estas habilidades incluyen la aceptación, el comportamiento positivo y servicial, la cooperación, la resolución adecuada de conflictos, el respeto hacia uno mismo y hacia los demás, y la autorregulación. Estas habilidades socioemocionales son la base del aprendizaje académico.

El castigo corporal (palmazos/nalgadas) no se usa en nuestro Programa Learning@Home (Aprendiendo en Casa), ni es permitido en nuestros eventos.

Comité de Padres y Administración Compartida del Programa

Es importante que los padres se participen en las actividades que apoyan la educación y el desarrollo de sus niños, así como también en programas que apoyen a su familia.

Los Primero Cinco Años (First Five Years):

Le invitamos a participar en nuestro programa para padres que se enfoca en maneras de construir una base sólida para su niño. Estas sesiones divertidas e interactivas se enfocan en temas como la prevención de problemas, el fomento de comportamientos positivos y la preparación de su niño para el éxito escolar. Hable con su Especialista de Apoyo Familiar (FSS) para más información sobre los días y los horarios de estas sesiones.

Conexiones Familiares:

Estas reuniones mensuales permiten a los padres conocer lo que ocurre en el programa, qué pueden hacer en casa para mejorar el aprendizaje de sus niños y cómo pueden interactuar con ellos, con el personal del programa y con otros padres.

Consejo Político del Programa de Desarrollo Infantil (ECP):

Como es requerido para los programas Head Start y Early Head Start, el Consejo de Políticas de ECP es parte de la estructura formal de gobierno compartido con la Junta Directiva de CAP Tulsa. Los padres de los niños inscritos en el programa participan en la elaboración de políticas y otras

decisiones que afectan al programa. Cada escuela de CAP Tulsa y el programa de visitas en casa elige al menos un Representante del Consejo de Políticas (PC) para formar parte del consejo. Las reuniones se celebran con regularidad para compartir ideas sobre mejoras del programa y votar decisiones sobre políticas, presupuestos y aplicaciones de ayuda. Los representantes aprenden nuevas técnicas de liderazgo, toma de decisiones, finanzas y comunicación. Los representantes del CP también forman parte del Comité Ejecutivo del Consejo de Políticas y el Presidente forma parte de la Junta Directiva de CAP Tulsa. Si desea obtener más información sobre cómo participar en el Consejo de Políticas de ECP, póngase en contacto con su FSS o educadora de padres.

Voluntariado:

CAP Tulsa quiere incluir a las familias en todas las áreas del programa. Los padres y familias voluntarias siempre son bienvenidas a proporcionar su tiempo y talento durante los eventos. Pregunte a su educador de padres sobre las maneras que en las que puede ser voluntario.

Evaluaciones anuales de satisfacción de maestros como padres (Parents As Teachers [PAT]):

Sus opiniones son muy importantes para nosotros. Esta evaluación anual permite a los padres dar su opinión y hacer sugerencias sobre la calidad del programa.

Si desea obtener más información sobre estas oportunidades de participación, hable con la educadora de padres.

Apoyo Familiar

Ayudamos a los padres y cuidadores a crear un entorno seguro y enriquecedor para sus familias, centrándonos en la crianza de los niños, la educación y la estabilidad económica. El Navegador de Servicios Familiares le puede ayudar a conectar con los programas y servicios que ofrece CAP Tulsa y con otros recursos comunitarios valiosos.

Inglés Como Segundo Idioma

Las clases de inglés que ofrece CAP Tulsa son gratis para los padres que quieren enfocarse en aprender inglés de una manera práctica. Estas clases le ayudan a poder involucrarse más en la educación de su niño y a conectarse mejor con los demás. Para obtener más información, hable con su educadora de padres o promotor de apoyo familiar, llame al 918-382-3366 o visite captulsa.org/es/esl.

Para obtener más información sobre las oportunidades de Family Advancement, como los programas de ESL, vaya a la pág. 8 del manual.

Servicios de Salud Conductual

Como padre, usted quiere lo mejor para su niño, pero no siempre es fácil saber qué tipo de apoyo necesita. Un terapeuta infantil (ECT, por sus siglas en inglés) puede ayudar a su familia de muchas maneras. Sus servicios abarcan desde la mejora de las habilidades sociales, el autocontrol y la resolución de problemas hasta la mejora de la relación entre padres e hijos. El ECT también puede ayudar a mejorar su bienestar mental a través de una variedad de servicios. Hable con su educadora de padres o navegador de servicios familiares para obtener más información sobre los servicios de salud mental disponibles en nuestro programa y a través de referencias de la comunidad.

Servicios de Salud

La salud de su niño es importante para nosotros, ya que una buena salud es necesaria para la preparación escolar. CAP Tulsa rastrea y monitorea las metas de salud de su niño para asegurarse de que esté actualizado y encaminado hacia un bienestar saludable. Nuestro programa requiere que su niño tenga una clínica de cabecera médica/dental establecida para la intervención temprana y para su buen cuidado. Si no tiene una clínica de cabecera médica/dental establecida, CAP Tulsa le ayudará a encontrar uno.

Requerimientos de Salud del Programa de Educación Preescolar

Todos los padres deben entregar el registro de vacunas actualizado de sus niños y mantener todos los documentos al día durante el tiempo que estén inscritos en el programa. Si su niño necesita una nueva vacuna, usted recibirá una notificación. Una vez que se le entregue la notificación, usted tendrá 14 días laborales para entregar el registro de

vacunas actualizado, de lo contrario su niño no podrá asistir a las actividades grupales del programa hasta que hayamos recibido este documento.

Nuestro programa requiere que TODO niño esté al día y permanezca al día en conformidad con los establecido en la Guía para el Chequeo Médico de bienestar de Detección Temprana y Periódica, Diagnóstico y Tratamiento (EPSDT, por sus siglas en inglés).

Guía para el Chequeo Médico EPSDT:

- 2 meses
- 4 meses
- 6 meses
- 9 meses
- 12 meses
- 15 meses
- 18 meses
- 24 meses
- 30 meses
- 36 meses
- Cada Año (de ahí en adelante)

Según las normas del estado de Oklahoma, los niños deben someterse a una revisión dental cuando les salga el primer diente o cuando cumplan un año, lo que ocurra primero. Esto se puede hacer con el pediatra (si el niño es menor de dos años) o con un dentista. Se debe enviar una copia del examen a CAP Tulsa Health Services según los requisitos del programa. En el caso de los niños mayores de dos años, se debe archivar en CAP Tulsa Health Services un examen dental realizado por un proveedor dental calificado.

Las pruebas de detección de plomo se deben realizar a los 12 y 24 meses. Si su niño no recibió una prueba a esas edades, deberá recibirla antes de los 5 años.

Durante el proceso de inscripción, los padres firman un consentimiento permitiendo que el equipo de servicios de salud de CAP Tulsa realice un examen de detección de plomo, que consiste en la obtención de una muestra de sangre, que se obtiene pinchando el dedo de su niño. Este examen se llevará a cabo en un grupo social si es que no recibimos la documentación del examen de detección de plomo de su niño.

El examen de H&H (Hematocrito y Hemoglobina) deberán ser realizada una vez entre los 9 y 12

meses. Este examen se puede realizar durante el chequeo médico de su niño o durante la evaluación de Mujeres, Bebés y Niños (WIC, por sus siglas en inglés). Si es que no recibimos la documentación del examen de H&H, este examen se llevará a cabo durante su visita en casa o en una sesión de conexión de grupo.

Su niño recibirá exámenes de la vista y del oído, que serán realizados por el personal del Programa de Educación Infantil de CAP Tulsa, durante los primeros 45 días de estar inscrito en el programa.

Nosotros esperamos que usted le dé seguimiento a las necesidades médicas o dentales que su niño pueda presentar, y que entregue la documentación pertinente al personal del programa de educación infantil de CAP Tulsa.

SoonerCare/SNAP/WIC

El seguro médico a través de SoonerCare y la ayuda alimentaria suplementaria pueden estar disponibles para su niño sin costo alguno. SoonerCare es el programa de seguro médico de Oklahoma para niños y adultos elegibles. Este programa se ofrece a través de la Autoridad de Atención Médica de Oklahoma. Los beneficios del programa de asistencia nutricional suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés) sirven como primera línea de defensa contra el hambre, ya que proporcionan a las familias de bajos ingresos la oportunidad de comprar alimentos nutritivos en tiendas minoristas de alimentación autorizadas y en mercados de agricultores. WIC es otro programa de nutrición suplementaria que contribuye a embarazos sanos, bebés y niños sanos. Para obtener más información o ayuda con la inscripción, póngase en contacto con su educador de padres o FSS.

¡SIGUE NUESTRA TRAYECTORIA EN LAS REDES SOCIALES!



Facebook: facebook.com/captulsa

Instagram: instagram.com/captulsa

LinkedIn: linkedin.com/company/cap-tulsa

YouTube: youtube.com/@CAPTulsa

Oficinas Principales CAP Tulsa Legacy Plaza

5330 E 31st St, Suite #300, Tulsa, OK 74135

Oficinas principales: 918-382-3200

Horario de la oficina de admisiones:

Lunes – Viernes, 8:00am - 5:00pm

Oficina de admisiones: 918-382-3247

Horario de atención:

Lunes – Viernes, 8:00am - 4:00pm

www.captulsa.org/es